



# ORIGINI ITALIA

Corso intensivo di Sviluppo Imprenditoriale  
*Course in Entrepreneurial Development*

[www.mib.edu/origini](http://www.mib.edu/origini)



ITALIAN TRADE AGENCY

ICE - Agenzia per la promozione all'estero e  
l'internazionalizzazione delle imprese italiane



## Gli emigrati italiani nel mondo: una risorsa da valorizzare

---

### *Italian emigration in the world: a resource to enhance*

L'emigrazione italiana nel mondo ha radici lontane nel tempo e ha rappresentato un fenomeno di straordinaria importanza per il nostro paese, per la nostra cultura, per la nostra proiezione esterna. Ancora oggi diverse decine di milioni di italiani vivono al di fuori dei confini nazionali e lavorano in paesi stranieri: eppure molti di essi cercano di mantenere un legame con la madre patria, che riflette anche il desiderio di conservare le proprie origini territoriali e la solidità delle proprie radici familiari.

La presenza di questi connazionali nel mondo rappresenta per l'Italia una risorsa di grande valore: tale valore è stato tra l'altro riconosciuto sul piano istituzionale anche con le norme che hanno consentito l'ingresso nel Parlamento nazionale di rappresentanti eletti nelle circoscrizioni estere.

Dal punto di vista degli interessi economici, occorre tuttavia considerare che i nostri connazionali possono rappresentare anche degli interlocutori estremamente efficaci per contribuire allo sviluppo degli scambi commerciali fra l'Italia e i paesi nei quali essi vivono e operano. Se nell'immediato dopoguerra tale potenzialità si estrinsecava soprattutto nelle rimesse in valuta pregiata che i nostri emigranti facevano affluire ai familiari rimasti in patria, oggi il loro ruolo può essere altrettanto prezioso per promuovere le esportazioni delle nostre imprese nei relativi paesi.

*Italian emigration in the world has its roots in a distant past and has been of great significance for our nation, our culture, our image outside the country. Today, there are tens of millions of Italians who live abroad and work in foreign countries: still, many of them try to maintain a link with their motherland, also reflecting a desire to preserve their origins and keep the connection with their roots strong.*

*The presence of fellow countrymen around the world is an extremely valuable resource for Italy: that value has been institutionally recognized through laws allowing representatives elected in foreign constituencies to sit in the national parliament. As far as economic interests are concerned, it should, however, be remembered that our compatriots can also be extremely useful in contributing to the development of trade between Italy and the countries in which they live and work. If shortly after the war Italian emigrants were important because they transferred hard currency to their families back home, today their role can be just as valuable in promoting our exports to their countries.*



## L'esperienza di Origini FVG

Partendo proprio da tali considerazioni, MIB School of Management, la Scuola internazionale di alta formazione manageriale con sede a Trieste, e con una forte e riconosciuta reputazione in Italia e all'estero, ha progettato e avviato con grande successo, fin dal 2001, il programma di formazione in Sviluppo Imprenditoriale denominato ORIGINI FVG e destinato ai giovani discendenti degli emigrati della regione Friuli Venezia Giulia nel mondo.

In ultima analisi, il programma ORIGINI FVG si proponeva appunto di promuovere e sviluppare i rapporti economici e commerciali fra le aziende della regione e i mercati di appartenenza dei partecipanti al corso. I progetti che questi ultimi dovevano definire nella fase di stage presso un'azienda regionale riguardavano proprio la predisposizione di un business plan avente come oggetto l'esportazione dei prodotti della stessa azienda nei paesi considerati, piani che i partecipanti potevano auspicabilmente implementare al rientro nel proprio paese operando come agenti/rappresentanti dell'azienda o come imprenditori autonomi.

Il programma ha riscosso sin dall'inizio un rilevante successo, sia da parte dei giovani partecipanti e delle comunità dei connazionali di appartenenza, che percepivano per la prima volta un'iniziativa concreta a favore delle nuove generazioni, sia da parte delle aziende coinvolte nel programma, che avevano l'opportunità di usufruire del contributo degli stagisti per un'analisi delle potenzialità dei mercati di provenienza degli stessi e la predisposizione di un progetto di export, lasciando aperta poi la possibilità di stabilire con i partecipanti stessi dei rapporti professionali (es. come agenti o rappresentanti) al loro rientro.

## *The experience of Origini FVG*

*Starting from these considerations, MIB School of Management, an international School of higher managerial education based in Trieste and with a strong and recognized reputation both in Italy and abroad, has successfully designed and launched, since 2001, a training program for Entrepreneurial Development called ORIGINI FVG, which is addressed to the descendants of emigrants from Friuli Venezia-Giulia around the world.*

*Ultimately, the ORIGINI FVG program is aimed precisely at promoting and developing economic and commercial relations between local companies and the participants' countries of origin. During their internship in local companies, students had to design a business plan to export the company's products to their countries of origin. When they returned home, they could implement those plans either as company representatives or autonomously. From the beginning the program has been very successful with the young participants and their communities of origin, as well as with the companies involved. From the participants' point of view, it was a concrete initiative supporting the younger generation. The companies, for their part, could count on the contribution of interns in the analysis of the market potential of their home countries and the preparation of an export plan, leaving open the possibility of establishing professional relationships (eg. as agents or representatives) with them once they return to their home countries.*

# Il progetto Origini Italia

In considerazione degli ottimi risultati ottenuti dall'esperienza citata, e grazie al supporto istituzionale del Ministero dello Sviluppo Economico e del patrocinio del Ministero degli Esteri, ICE-ITA (Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane) e MIB School of Management hanno deciso di realizzare il programma ORIGINI ITALIA, destinato a partecipanti appartenenti alle comunità degli emigrati italiani presenti nei vari paesi del mondo. Oltre a sviluppare una formazione orientata all'acquisizione dei fondamentali strumenti di management e di uno spirito imprenditoriale, da consolidare successivamente durante la permanenza in azienda, ORIGINI ITALIA offre ai partecipanti anche l'opportunità di recuperare una basilare conoscenza linguistica dell'italiano e di stabilire legami professionali e culturali con la terra dei loro padri e dei loro avi, venendo così incontro a un'esigenza molto sentita dai nostri connazionali che vivono all'estero.

Con questa iniziativa anche le imprese italiane interessate ai processi di internazionalizzazione hanno la possibilità di collaborare con i partecipanti al programma durante la fase di stage, per elaborare ipotesi di sviluppo delle proprie attività sui mercati di provenienza degli stessi. Al termine dell'esperienza trascorsa in azienda, gli allievi, anche qualora non si realizzino concrete possibilità di collaborazione professionale (per mancanza di qualche presupposto o per eventuali barriere doganali o di altro genere esistenti nei mercati di origine), diventeranno comunque degli "ambasciatori" del Made in Italy nei loro paesi.

Accanto alle valenze politiche e sociali, legate al recupero di un rapporto con i segmenti più giovani e più scolarizzati dei nostri connazionali residenti all'estero, il programma ORIGINI ITALIA presenta quindi anche un'indubbia valenza promozionale per il sistema imprenditoriale nazionale, in particolare per le PMI che hanno più difficoltà a inserirsi nei mercati internazionali.

## DESTINATARI

Il corso si rivolge ai giovani discendenti degli emigrati italiani residenti nelle varie aree del mondo, in particolare nei paesi extraeuropei.

I candidati devono di norma essere in possesso di un titolo di studio superiore e avere un'età compresa tra i 23 e i 35 anni. Il candidato ideale è un giovane laureato con qualche anno di esperienza lavorativa, oppure un diplomato con significativa esperienza professionale, che abbia una forte motivazione ad acquisire competenze imprenditoriali e manageriali finalizzate allo sviluppo di rapporti di collaborazione economica e professionale con imprese italiane.

## DURATA

ORIGINI ITALIA ha una durata complessiva di 20 settimane, di cui 11 di attività didattiche e 9 di stage presso le aziende.



## The Origini Italia project

*In view of the excellent results obtained with the program and thanks to the institutional support of the Ministry of Economic Development and the sponsorship of the Ministry of Foreign Affairs, ICE-Italian Trade Promotion Agency and MIB School of Management have decided to implement the ORIGINI ITALIA program, aimed at people belonging to Italian emigrant communities around the world.*

*Besides teaching basic business management skills and entrepreneurial attitudes (which will be further developed during internships), ORIGINI ITALIA offers participants the opportunity to regain at least a basic knowledge of Italian and establish professional and cultural ties with the land of their fathers and forefathers, thus meeting a profound need among our compatriots living around the world.*

*Thanks to this initiative, Italian companies that are interested in the internationalization process can also benefit from the interns' contribution in drawing up plans for development in their home countries' markets. At the end of their internship, even if participants have failed to build a collaborative partnership (either because their projects lacked certain requirements, or because of customs barriers), they nevertheless become Made in Italy "ambassadors" in their countries.*

*If from a political and social point of view the ORIGINI program aims at recovering a relationship with the younger and more educated segments of Italian communities living abroad, it also promotes the national business system, particularly the small and medium sized enterprises which have more difficulties in entering international markets.*

### WHO

*The course is aimed at young descendants of Italian emigrants living in various parts of the world, particularly in countries outside Europe.*

*Applicants should normally have a higher education degree and be aged between 23 and 35 years.*

*The ideal candidate is a college graduate with a few years of work experience, or a graduate with significant professional experience, who is strongly motivated to acquire entrepreneurial and managerial skills aimed at developing economic and commercial cooperative relations with Italian companies.*

### DURATION

*The course lasts 20 weeks and is divided into 2 sessions: 11 weeks of classroom teaching followed by 9 weeks of internship in a local company.*



# Programma

## PRIMA FASE

DURATA 8 SETTIMANE

SEDE MIB, TRIESTE

- **Imprenditorialità**
  - » Dalla Business Idea allo Start-up
  - » Risk Management
- **Le principali aree della gestione dell'impresa**
  - » Acquisti e produzione
  - » Marketing e vendite
  - » Organizzazione
  - » Bilancio, controllo e finanza
  - » Country analysis e strategia
- **La struttura produttiva italiana: PMI e distretti industriali**
- **Lingua italiana**

Le attività in aula, svolte con metodologie didattiche attive (casi aziendali, simulazioni, lavori di gruppo, ecc.) saranno integrate da testimonianze di uomini d'impresa.

Nel percorso formativo sono previste inoltre diverse visite aziendali e workshop presso importanti imprese dell'area.

## SECONDA FASE

DURATA 2 SETTIMANE

SEDE ICE, ROMA

- **Il contesto economico dell'Unione Europea e dell'Italia**
- **I processi di internazionalizzazione delle imprese italiane**
- **L'Export Management e il ruolo di ICE**
- **Principali settori e prodotti del "Made in Italy"**

## TERZA FASE

DURATA 9 SETTIMANE

SEDE STAGE AZIENDALE

**Stage presso un'impresa interessata a sviluppare la propria attività nel paese di provenienza del partecipante.**

Durante il periodo di stage, il partecipante dovrà predisporre, sotto la supervisione di un tutor, un **Business Plan**, cioè un progetto relativo alla possibile espansione dell'impresa nel mercato considerato. I contenuti del lavoro saranno concordati con l'azienda ospitante, che al termine del periodo esprimerà anche una valutazione sulla qualità dei risultati ottenuti.

## QUARTA FASE

DURATA 1 SETTIMANA

SEDE MIB, TRIESTE

- **Presentazione Business plan/progetto a una commissione mista ICE-MIB.**
- **Cerimonia finale di consegna dei diplomi.**

## Lingua di insegnamento

Il Corso Origini si svolge in lingua inglese. Durante la prima fase, presso MIB School of Management, i partecipanti potranno comunque seguire anche un corso di lingua italiana. Data inoltre la continua esposizione alla lingua italiana, è presumibile ritenere che al termine dell'intero corso i partecipanti siano quantomeno in grado di comprendere basicamente l'italiano.

## Curriculum

### Teaching Language

The Origini Course is taught in English.

During the first phase participants will also have the opportunity to follow a course of Italian. Being continuously exposed to the Italian language, participants will probably be able to understand at least basic Italian by the end of the course.

#### FIRST PHASE

DURATION 8 WEEKS

LOCATION MIB, TRIESTE

- **Entrepreneurship**
  - » From business ideas to start-ups
  - » Risk Management
- **Main areas of business management**
  - » Purchasing and production
  - » Marketing and Sales
  - » Organization
  - » Accountancy, Control and Finance
  - » Country Analysis and Strategy
- **The Italian productive structure: SMEs and industrial districts**
- **Italian Language**

During classroom lessons, active teaching methods (case studies, simulations, group works, etc.) will be integrated with lectures by entrepreneurs.

The training also includes different company visits and workshops at local leading companies.

#### SECOND PHASE

DURATION 2 WEEKS

LOCATION ICE, ROMA

- **The economic context of the European Union and Italy**
- **The processes of internationalization of Italian firms**
- **Export management and the role of ICE**
- **Key sectors and "Made in Italy" products**

#### THIRD PHASE

DURATION 9 WEEKS

LOCATION INTERNSHIP

**In addition to practicing business operations, during this period the intern has to prepare a Business plan under the supervision of a mentor.**

The plan will examine the possible expansion of the company in the market in question. Its contents will be agreed with the host company, that will also assess the quality of the results at the end of the internship.

#### FOURTH PHASE

DURATION 1 WEEK

LOCATION MIB, TRIESTE

- **Submission of a Business plan / project to an ICE-MIB joint committee.**
- **Final graduation ceremony**



## Procedure di iscrizione e selezione

Per partecipare alle selezioni è necessario inviare via e-mail alla direzione del Programma ORIGINI ITALIA la domanda secondo le indicazioni del Bando Ufficiale utilizzando il formulario reperibile sul sito [www.mib.edu](http://www.mib.edu)

Alla domanda occorre allegare un curriculum vitae e una scheda con le indicazioni relative alle origini familiari italiane (entrambi i documenti dovranno essere redatti secondo il format indicato sul sito della Scuola).

I candidati devono inoltre allegare un documento in cui riassumono le loro principali motivazioni alla frequenza del corso e possono eventualmente allegare anche lettere di referenza.

Gli organizzatori si riservano comunque la facoltà di richiedere ulteriori informazioni.

Il processo di selezione si basa in primo luogo sulla verifica dei criteri di ammissibilità previsti dal Bando e quindi sulla valutazione del profilo professionale dei candidati e degli altri documenti allegati.

La fase finale del processo di selezione consiste in un colloquio da realizzarsi tramite Skype o in un'intervista diretta presso le sedi ICE dei paesi di provenienza dei candidati (quest'ultima modalità è proponibile nel caso di elevate concentrazioni dei candidati in taluni paesi o aree geografiche).

I candidati selezionati riceveranno la lettera di ammissione con tutte le informazioni necessarie.

### Costi di partecipazione

Grazie al sostegno finanziario delle istituzioni sponsor, la frequenza del corso è completamente gratuita.

Gli organizzatori provvederanno inoltre a garantire, per ognuno dei partecipanti, il viaggio di andata e ritorno fra il paese di residenza e l'Italia (le relative modalità verranno fornite al momento dell'ammissione).

Ai partecipanti verrà assicurato anche l'alloggio durante tutto il periodo di durata del corso.

Durante le fasi di aula e durante l'internship aziendale ai partecipanti verrà inoltre garantito il pranzo presso la sede di svolgimento del corso o dell'attività di stage.





## **Application and selection**

*Applications for the selection have to be sent by email to the director of the ORIGINI ITALIA program using the form available on the website [www.mib.edu](http://www.mib.edu)*

*A Curriculum Vitae, together with a form describing the Italian family origins (applicants must use the forms available on the MIB School website) have to be attached to the application.*

*Applicants must also attach a motivation letter explaining the main reasons why they are interested in the course and letters of reference if they wish.*

*The organizers, however, have the right to request additional information.*

*Once the eligibility criteria have been verified, professional profiles and other attached documents will be examined in order to select the candidates.*

*In the final stage of the selection process candidates will be interviewed via Skype or directly in ITA offices (in case there are many candidates from the same country or geographical area).*

*Successful applicants will receive a letter of admission with all the necessary information.*

## **Tuition fees**

*Thanks to the financial support of partner bodies and institutions, participation in the program is completely free of tuition charges. The organizers will ensure each applicant a return ticket from their country of residence to Italy (detailed arrangements will be provided upon admission).*

*Participants will also be guaranteed accommodation for the duration of the course.*

*Both during classroom lessons and the internship participants will also be guaranteed lunch on the premises.*

# MIB School of Management

MIB School of Management è da oltre 25 anni un centro internazionale di alta formazione manageriale, nato su iniziativa di importanti aziende e del mondo accademico. La Scuola è costituita sotto forma di Consorzio senza fini di lucro.

MIB sviluppa MBA, Master specialistici, Corporate Master e programmi Executive, rivolti a giovani laureati, imprenditori, manager e senior executive.

I programmi sono guidati da una Faculty internazionale composta da docenti accademici, manager, consulenti e professionisti provenienti da numerosi paesi.

Dal 2003 tutti gli MBA e i Master full-time e alcuni Master Executive e Corporate sono tenuti in lingua inglese e accolgono studenti internazionali, che nelle aule full-time rappresentano oltre il 50% del corpo studenti.

Tutti i Master sono accreditati a livello nazionale e internazionale e riconosciuti dalle Agenzie di rating e dai recruiter che ogni anno valutano i migliori programmi al mondo e ne garantiscono qualità e spendibilità sul mercato del lavoro internazionale.

A livello aziendale, la Scuola sviluppa partnership con aziende, a livello nazionale e internazionale, per costruire programmi di formazione personalizzati, progetti di ricerca e di consulenza.

## *MIB School of Management*

*MIB School of Management has been an international center of higher managerial education for over 25 years; the School is a non-profit consortium founded on the initiative of leading companies and the world of academia.*

*MIB develops MBA courses, Specialized Masters, Corporate Masters, Executive programs and Advanced programs, striving to satisfy the demand for managerial competences of young graduates, entrepreneurs, managers and senior executives.*

*The courses are led by an international faculty of professors, managers, entrepreneurs and professionals from many different countries.*

*Since 2003 MBAs and full time Master courses have been taught entirely in English and each year welcome a large quantity of international students, who represent about 50% of all the students in the full-time programs.*

*All the Masters have been awarded accreditations by accreditation bodies, rating agencies and recruiters that assess the best programs in the world every year to guarantee their quality and usefulness in the international labour market.*

*On a corporate level, the School develops partnerships with companies both at national and international level, building custom training programs as well as research and consulting projects.*



# ICE-ITA

L'ICE-ITA, Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane, ha il compito di agevolare, sviluppare e promuovere i rapporti economici e commerciali italiani con l'estero – con particolare attenzione alle esigenze delle piccole e medie imprese, dei loro consorzi e raggruppamenti.

Opera al fine di sviluppare l'internazionalizzazione delle imprese italiane nonché la commercializzazione dei beni e servizi italiani nel mercato internazionale.

Attraverso la sede di Roma, l'ufficio di Milano e la rete nel mondo, ICE-ITA svolge attività di informazione, assistenza, promozione a imprese e istituzioni, di formazione a imprese e a giovani laureati e promuove la cooperazione nei settori industriale, agricolo e agro-alimentare, della distribuzione e del territorio.

Nello svolgimento delle proprie attività, ICE-ITA opera in stretto raccordo con le regioni, le camere di commercio, industria, artigianato e agricoltura, le organizzazioni imprenditoriali e gli altri soggetti pubblici e privati interessati dagli indirizzi strategici nazionali in materia di promozione e internazionalizzazione delle imprese.

## ICE-ITA

*The ICE-Italian Trade Promotion Agency is the government organization which promotes the internationalization of the Italian companies. It facilitates, develops and encourages Italian economic and trade relations with foreign countries, focusing on the needs of small and medium enterprises, their associations and partnerships.*

*Through its Rome headquarters, its Milan offices and its worldwide network, ICE-ITA informs, assists and promotes firms and institutions, offers training courses to companies and young graduates and supports cooperation in industrial, agricultural, food and distribution sectors.*

*ICE-ITA works closely with Italian regions and chambers of commerce, industry, trade and agriculture, as well as with business organizations and other public and private institutions interested in the promotion and internationalization of their business.*





## Contatti/Contacts:

**Stefano Pilotto**  
Direttore/Director  
Origini Italia  
tel. +39 040 9188162  
pilotto@mib.edu

### Accreditamenti/Accreditation



### Associazioni/Association



**MIB School of Management**  
**Largo Caduti di Nasiriya 1**  
**34142 Trieste, Italy**

tel. +39 040 9188 111  
fax +39 040 9188 112  
email [info@mib.edu](mailto:info@mib.edu)  
skype [mib.school.of.management](https://www.skype.com/partners/mib.school.of.management)

[www.mib.edu](http://www.mib.edu)



[facebook.com/mibschool](https://www.facebook.com/mibschool)



[@MIBSchool](https://twitter.com/MIBSchool)



segui su LinkedIn



[youtube.com/mibschoolmanagement](https://www.youtube.com/mibschoolmanagement)



segui su Google+

